الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التربية الوطنية	الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات
امتحان بكالوريا التعليم الثانوي	دورة جوان 2008
الشعبة اللغات الأجنبية	المدة :03 ساعات و 30 د

اختبار في اللغة الاسبانية.

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين التاليين :

الموضوع الأول

Estudios o deporte. O las dos cosas, Marco Ledesma demuestra que se puede cursar una carrera universitaria y practicar deporte al más alto nivel y además lo hace con una particularidad: estudia Arquitectura en Las Palmas de Gran Canaria y lucha para el Araya* de Candelaria (Tenerife), donde está dirigido por su propio padre, Chevo Ledesma. " En principio tenía dudas, porque son dos cosas que me llevan mucho tiempo. Pero a medida que las voy combinando y me va bien en ambas, sigo adelante sin detenerme ", asegura este luchador que vive de lunes a viernes en Gran Canaria y el fin de semana en Tenerife … o donde toque luchar. A sus éxitos en la lucha, el campeón Ledesma une el hecho de terminar el primer año de Arquitectura con casi la totalidad de las asignaturas aprobadas: " Dejé sólo una para septiembre, pero me saqué todas las más difíciles para no tener que pasarme agosto estudiando."…

" Comencé a los cuatro años a practicar este deporte y he vivido siempre haciendo lucha y, ahora, gracias a Dios, puedo decir que vivo de este deporte, bastante bien por cierto … aunque soy consciente de que , como todo deporte, esta actividad tiene un límite. Por eso me quiero dedicar a la arquitectura, que es lo que me gusta." .

Durante la semana, el tiempo lo reparte a la perfección, aunque como dice Marcos "es fácil decirlo y complicado llevarlo a la práctica." "Por la mañana voy a clase, hasta el mediodía, que vuelvo a casa, almuerzo y ya me pongo a estudiar un buen rato. Luego me entreno por la tarde, cuatro días a la semana, en un club de Gran Canaria". Y a la hora de hablar de amigos, Marcos no distingue: "Tengo amigos en la lucha, y muchos de ellos desde mi infancia, pero en la Universidad he hecho este año muchísimas amistades, gente nueva con la que establecía buenos lazos."

www.juventudeanaria.com

* Araya: Club deportivo en Tenerife

Preguntas

I- Comprensión del texto: (07 ptos)

1- Señala si es verdadero o falso.

(04 ptos)

Las frases	V	F	Justifica con una palabra, expresión o frase del texto
a- El entrenador del campeón es miembro de su familia.			
b- Marcos Ledesma tiene muchas dificultades para conseguir sus estudios y practicar deporte.			
c- Es consciente que sólo el deporte le permitirá asegurar su porvenir.			
d- Por causa de sus ocupaciones no puede trabar amistades.			

2- ¿ Cómo Marcos Ledesma organiza su semana ? (01 pto)

3- Comenta la frase siguiente:

"Es fácil decirlo y complicado llevarlo a la práctica." (01 pto)

4- Da un título al texto. (01 pto)

II- Competencia lingüística : (07 ptos)

1- Rellena el recuadro : (02 ptos)

Verbo	Sustantivo	Adjetivo
....	....	Aprobadas
....	Lucha	....
Dedicar	....	....
....	Perfección	....

2- Une con flechas la palabra con el sinónimo o el antónimo conveniente : (02 ptos)

Combate	Las dos
Aprobar	Lucha
Ambas	Terminé
Comencé	Fracasar

3- "Dejé sólo … estudiando " (01 pto)
Empieza la frase por : Marcos Ledesma …

4- Completa la frase: (01 pto)
Nos aconsejaría que …

5- Amedida que las voy combinando. (01 pto)
- Sigo adelante sin detenerme.
Escribe las dos Frases expresando :
a – La condicion real.
b – La condicion irreal.

III- Expresión escrita : (06 ptos)

Elige uno de los dos temas :

1- ¿ Por qué los jóvenes de hoy hacen menos actividades físicas ?
Señala las causas dando las ventajas del deporte.

2- ¿ Crees que la actividad física es beneficiosa ?
Argumenta.

الموضوع الثاني

Carlos Albert Casanova
C/ Roselló , 55
08029 Barcelona

Formación a la carta
C/ Barquillo, 3
28010 Madrid.

1 de marzo de 2005

Estimados Señores:

Les escribo porque estoy interesado en los cursos de verano que ofrecen en su centro. He leído un anuncio suyo en la revista « Formación y Promoción » y me parece que su institución puede ser el centro adecuado para mí.

Soy un universitario de Barcelona. Tengo veinte años. Estoy estudiando tercer curso de Ciencias Económicas y este verano quisiera aprovechar mis vacaciones para hacer un curso intensivo de Banca Privada en julio o agosto. Creo que tengo un nivel bastante alto, pero necesito mejorar mis destrezas en este campo. Además me gustaría profundizar mis conocimientos de informática.

Por lo tanto, les agradecería que me enviaran toda la información posible sobre sus cursos, incluyendo el coste de la matrícula y de libros y materiales de curso. También necesito información sobre alojamiento. No tengo mucho dinero, así que preferiría una residencia de estudiantes, especialmente si puedo conseguir un descuento con tarjeta de estudiantes.

Por otra parte, estaría interesado en realizar algún trabajo durante mi estancia, siempre que me deje suficiente tiempo para estudiar.

Asimismo, les agradecería que me informaran acerca de las posibilidades de realizar prácticas en empresas de zona.

Por último, si conocen alguna beca para estudiantes como yo, me gustaría solicitarla. Les agradezco de antemano su interés y espero sus prontas noticias. Les saludo atentamente

Carlos Albert Casanova

Nuevo Ven 3. 1ª Edición. 2005.

Preguntas

I- Comprensión del texto: (07 ptos)

1- Señala si es Verdadero o Falso (03 ptos)

Las frases	V	F	Justifica con una palabra, expresión o frase del texto
a- Es un estudiante que quiere matricularse en un curso intensivo de lenguas.			
b- Prefiere alojarse en una residencia universitaria y no en un hotel porque es más caro.			
c- Tiene todas las informaciones sobre el curso.			

2- ¿ Qué tipo de texto es ? (01 pto)

3- ¿ Cuál es el motivo de la carta ? (01 pto)

4- ¿ Por qué el estudiante quiere matricularse en este curso ? (01 pto)

5- ¿ Qué necesita saber antes de la matrícula ? (01 pto)

II- Competencia lingüística : (07 ptos)

1- Completa con las palabras del recuadro : (01 pto)

- El estudiante desea …las vacaciones para estudiar.
- Para mantenerse le falta encontrar …

Trabajo
Aprovechar
Beca

2- Completa el recuadro : (02 ptos)

Sustantivo	Verbo	Adjetivo
……………………	Ofrecer	……………………
Conocimiento	……………………	……………………
……………………	……………………	Posible
Alojamiento	……………………	……………………

3 – Transforma la condición real en condición irreal : (01 pto)

– « Si conocen alguna … solicitarla ».

4 – Emplea: « Me encanta ... que » en la frase siguiente : (01 pto)

– Los alumnos hacen sus trabajos.

5 – a –Introduce en la frase siguiente :¡Ojalá!. (01 pto)

– « Le informan sobre el curso ».

b – Introduce en la frase: ¡Quién!.

– « Puedo estudiar en Estados Unidos ».

6- Elige la forma correcta : (01 pto)

será interesado / estará interesado

- El estudiante …………… por el curso intensivo de Banca Privada.

III- Expresión escrita : (06 ptos)

Elige uno de los dos temas :

1- El director del Curso de verano contesta la solicitud de Carlos Albert Casanova. ¿ Qué le dice ?
2- Los estudios aseguran el porvenir para los jóvenes. ¿ Qué piensas ?

انتهـــى

بالتوفيـــق

العلامة		عناصر الإجابة	محاور الموضوع
المجموع	مجزأة		

07 ptos

I- Comprensión del texto:

04 ptos — 1- Verdadero o Falso

a- (Verdadero)
Justificación:
… lucha para el Araya de Candelaria donde está dirigido por su propio padre.

b- (Falso)
Justificación:
…las voy combinando y me va bien en ambas…
… el tiempo lo reparte a la perfección

c- (Falso)
Justificación:
… el deporte es una actividad que tiene límite. Por eso me quiero dedicar a la arquitectura …

d- (Falso)
Justificación:
Tengo amigos de lucha…y en la Universidad he hecho … muchisimas amistades.

01 pto — 2- Marcos Ledesma organiza su semana de la manera siguiente: de lunes a viernes en Gran Canaria y el fin de semana en Tenerife.

01 pto — 3 Comentario
A veces es muy dificil compaginar los estudios con la práctica de alguna actividad física pero, organizar su tiempo se puede lograrlo…

01 pto — 4- Título: "Estudios y deporte"

07 ptos

II- Competencia lingüística:

02 pts — 1- El recuadro

Verbo	Sustantivo	Adjetivo
Aprobar	Aprobación	Aprobadas
Luchar	Lucha	Luchador (a)
Dedicar	Dedicación	Dedicado (a)
Perfeccionar	Perfección	Perfeccionador (a) Perfecto (a) Perfectible

02 pts — 2- Unir con flechas

Combate	→ Lucha
Aprobar	→ Fracasar
Ambas	→ Las dos
Comencé	→ Terminé

91

	01 pto	3- Dejé sólo ... estudiando Marcos Ledesma dejó sólo una para septiembre... se sacó ... que pasarse ...	
	01 pto	4- Nos aconsejaría que + pretérito imperfecto de subj	
	01 pto	5- La condición. a – Si + las voy combinando...Sigo /Seguiré. b – Si + las Fuese / Fuera combinando...Seguiría.	
06 ptos		**III- <u>Expresión escrita</u>:**	
	02 ptos 04 ptos	Forma Fondo	

92

العلامة		عناصر الإجابة	محاور الموضوع
المجموع	مجزأة		
07 ptos	03 ptos	**I- Comprensión del texto:** 1- Verdadero o Falso a- (Falso) Justificación: … un curso intensivo de Banca Privada. b-(Verdadero) Justificación: … no tengo mucho dinero así que preferiría una residencia de estudiantes c- (Falso) Justificación: … les agradecería que me enviaran toda la información … sobre sus cursos …	
	01 pto	2- Una carta	
	01 pto	3- …Solicitud de un curso intensivo de Banca Privada …	
	01 pto	4- …desea mejorar sus destrezas, profundizar sus conocimientos de informática y realizar prácticas en la zona donde seguirá el curso.	
	01 pto	5- … toda la información sobre los cursos, el coste de la matrícula, de los libros, materiales y del alojamiento.	
07 ptos	01 pto	**II- Competencia lingüística:** 1- El estudiante … aprovechar … trabajo 2- El recuadro	
	02 ptos	(see table below)	
	01 pto	3 – La condición irreal: Si conocieran/conociesen...., me gustaría...	
	01 pto	4 – Me encanta que ...hagan...	

Sustantivo	Verbo	Adjetivo
Ofrecimiento Oferta	Ofrecer	Ofrecido (a)
Conocimiento	Conocer	Conocido (a)
Posibilidad	Posibilitar	Posible
Alojamiento	Alojar	Alojado (a)

93

	01 pto	5 – a – ¡Ojalá… informen... ! b - ¡ Quién pudiera/pudiese estudiar...!	
	01 pto	6 - El estudiante será interesado por …	
06 ptos	 02 ptos 04 ptos	**III- <u>Expresión escrita</u>:** Tema I Forma: Respeto de la presentación de la carta administrativa. Fondo Director del Curso N/Apellido N/Apellido — Solicitante — Fecha, … — Encabezamiento — Conclusión — Firma	
	02 ptos 04 ptos	Tema II Forma Fondo - Importancia de los estudios - Sueños de los jóvenes.	

94